

Ein positives und hoffnungsfrohes Signal in schwieriger Zeit



„Es ist ein starkes Zeichen von Zuversicht und Optimismus in dieser schwierigen Zeit für Gastronomie und Kultur.“ Grund für die Freude von Oberbürgermeister Thomas Jung (re.) ist die vorzeitige Verlängerung des Mietvertrags für das „Milchhäusla“ in der Konrad-Adenauer-Anlage. Betreiber Christian Ilg, der auch Geschäftsführer des Babylon Kinos ist, hat somit Planungssicherheit für die nächsten fünf Jahre. „Ich will weiter in das Gebäude investieren und ein bisschen umbauen, daher freut es mich, dass der Vertrag von Seiten der Stadt zu fairen Bedingungen verlängert wurde“, sagte Ilg.

Foto: Wunder

Gemeinsam gegen Corona: Neue Schnellteststationen

Die Stadt Fürth erweitert das Testangebot – Neue Stationen in Ronhof und im Rathausinnenhof

Im Kampf gegen die Corona-Pandemie erweitern Stadt und Landkreis Fürth gemeinsam ihr Angebot an Schnellteststationen. Oberbürgermeister Thomas Jung und Landrat Matthias Dießl eröffneten am vergangenen Montag einen neuen Test-Container im Sportpark Ronhof | Thomas Sommer. Eine weitere Teststation soll in den nächsten Tagen im Innenhof des Fürther Rathauses in Betrieb gehen.

„Gerade im Hinblick auf die Testerfordernisse im Rahmen künftiger Öffnungsschritte ist es wichtig, flächendeckend weitere Schnelltestmöglichkeiten zu schaffen“, so Jung und Dießl. Betrieben werden die Teststationen von der Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin Fürth (AGNF) in Kooperation mit dem BRK Kreisverband Fürth. Dies geschieht im Rahmen des öffentlichen Gesundheitsdienstes und wird durch

den Freistaat Bayern finanziert.

Die Öffnungszeiten der Schnellteststationen im Ortsteil Ronhof und im Rathaus-Innenhof sind Montag bis Donnerstag, 16 bis 20 Uhr, Freitag von 14 bis 20 Uhr und am Samstag von 12 bis 20 Uhr. Pro Stunde können voraussichtlich jeweils ca. 20 bis 25 Schnelltests durchgeführt werden. Es ist keine vorherige Terminvergabe erforderlich. Eventuelle

Änderungen der Öffnungszeiten werden über www.fuerth.de/corona und über die Social-Media-Kanäle der Stadt Fürth bekanntgegeben. Dort wird auch über den genauen Eröffnungstermin der Teststation im Rathaus informiert.

Die AGNF sucht im Übrigen noch Personal für ihre Schnellteststationen. Bewerbungen können per E-Mail an personal@agnf.org gerichtet werden. ■

AUS DEM RATHAUS

Einladung zu Sitzungen

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 14. April, 15 Uhr, Rathaus.
Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 21. April, 14 Uhr, Stadthalle.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 21. April, 15 Uhr, Stadthalle.

Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten: Donnerstag, 22. April, 15 Uhr, Stadthalle.

Umweltausschuss: Donnerstag, 29. April, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

Herzlichen Glückwunsch

Am 15. April vollendet Rechts-, Ordnungs- und Umweltreferent **Mathias Kreiting** das 45. Lebensjahr,

am 16. April **Kurt Troßmann**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 81. Lebensjahr,

am 16. April **Joachim Krauß**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 70. Lebensjahr,

am 17. April **Artur Sieder**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 67. Lebensjahr,

am 19. April **Oliver Boberg**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 56. Lebensjahr,

am 20. April **Heinz Dürst**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,

am 21. April **Hubert Weiger**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr,

am 22. April **Walter Lauterbach**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 84. Lebensjahr,

am 24. April **Meta Zill**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr,

am 27. April **Gila Lustiger**, Inhaberin des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 58. Lebensjahr.

Wir gratulieren

Frau **Hannelore** und Herrn **Gerhard Baumann** sowie Frau **Erika** und Herrn **Platis Nikolaos** zur Diamantenen Hochzeit am 21. April.

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **28. April 2021** unter anderem mit folgenden Themen:

- Infos zum Internationalen Figurentheaterfestival
- Aktuelles zur Corona-Lage

Lob & Kritik



Lob gab es für:
 • Baumpflanzungen in der Vacher Straße



Kritisch angemerkt wurde:
 • Rücksichtslose Radlerinnen und Radler im Stadtpark



Stadt Fürth
Newsletter



Jeden Freitag
alle Infos

www.fuerth.de/newsletter

Probleme mit Zustellung?

Bitte beachten: Reklamationen zur Zustellung der StadtZEITUNG werden telefonisch bei der Bürgerinformation unter der Rufnummer **974-12 11** entgegengenommen.

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66, anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

die Corona-Krise verursacht gerade auch auf dem **wirtschaftlichen Sektor** aktuell große Schäden – beispielhaft denke ich da an den Handel, die Gastronomie, Einzelselbstständige, Reisebüros, Fitness- und Kosmetikstudios, die Eventbranche und so manches Unternehmen.

Doch es gibt auch aus dem Wirtschaftsleben **gute Nachrichten**, die Hoffnung auf einen erfolgreichen Aufschwung machen.

So hat es mich sehr gefreut, dass das Familienunternehmen Hahn – Verkehrs- und Baustellensicherung – seine Betriebszentrale von Nürnberg nach Fürth-Bislohe verlegt und damit 50 neue Arbeitsplätze vor Ort schafft. Ebenso freut es mich, dass sich viele Industrie-Unternehmen in der Kleeblattstadt derzeit sehr zufrieden mit ihrer Auftragslage zeigen.

Auch die aktuelle Arbeitslosenquote ist mit 6,1 Prozent (Stand: März 2021) stabil; zur Zeit des Quelle-Aus vor elf Jahren lag sie beispielsweise bei erschreckenden zwölf Prozent.

Leider sind die Einflussmöglichkeiten auf die Wirtschaft während einer derartigen Ausnahmesituation für eine Stadt gering. Wir können die dadurch bedingten Schließungen von Läden und Restaurants leider nicht finanziell auffangen, wir können lediglich auf Gebühren für Außenschank-



flächen oder ähnliches verzichten. Was wir aber selbst in der Hand haben, ist die Entwicklung neuer Gewerbeflächen, um Fürth als Wirtschaftsstandort auch für die Zukunft gut aufzustellen und durch einen gesunden Branchenmix weiterhin stabil zu halten. Hier bieten uns die Flächen auf dem ehemaligen Faurecia-Areal in Stadeln und im Golfpark Atzenhof interessante Möglichkeiten, die wir in den kommenden Jahren konsequent nutzen werden. Ich wünsche mir sehr, dass wir diese zermürende Pandemiela-

ge bis zum Sommer überwunden haben und unser Leben wieder in den gewohnten Bahnen laufen kann. Das Jahr 2021 muss zum Jahr der Überwindung der Corona-Krise werden. Die steigenden Imp fzahlen stimmen zuversichtlich.

Mein Dank gilt allen, die unseren Handel und die Gastronomie durch Bestellungen und Lieferserviceangebote unterstützen. Lassen wir darin nicht nach und freuen uns gemeinsam auf leichtere Zeiten!

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!

www.fuerth.de/wohnraumboerse



Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration

FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Jubiläumsbuch zur 100-jährigen Geschichte aufgelegt

Die Wohnungsnot war groß nach dem Ersten Weltkrieg, durch die Heimkehrer von der Front ist sie nochmal deutlich gestiegen. Mutige Fürther beschlossen mit den Ideen der Selbsthilfe und Selbstverwaltung ihr entgegen zu treten und gründeten eine Wohnungsgenossenschaft.

Das Geschichts- und Geschichtenbuch „100 Jahre Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach eG“ verfolgt die Entwicklung von der Gründung im Jahr 1920, über die Zeit des Nationalsozialismus, die Wiederaufbauphase, den Bauboom bis zur heutigen Größe mit knapp 1300 Wohnungen bei mehr als 2200 Mitgliedern.

In dem Druckwerk werden neben zahlreichen Gesprächen mit Zeitzeugen und Hinterbliebenen 688 historische und aktuelle Fotos sowie 167 geschichtliche Dokumente

und Pläne abgebildet. Besonders interessant sind die Vergleiche von historischen mit aktuellen Fotoaufnahmen aus der gleichen Perspektive. Sie zeigen die erheblichen baulichen Veränderungen, in vielen Fällen jedoch auch die Bewahrung der genossenschaftlichen Baukultur.

Die Chronik umfasst 290 Seiten und kann zum Preis von 20 Euro über die Genossenschaft bestellt werden. Die Einnahmen aus dem Verkauf werden komplett der Wärmestube Fürth gespendet, die in Wohnungsnot geratenen Menschen hilft.



Das Jubiläumsbuch zeigt die 100-jährige Geschichte der Traditionsgenossenschaft auf.

Bewerbungen und Vorschläge für den Zukunftspreis 2021

Entsprechend des Stadtratsbeschlusses vom 24. Juli 2019 schreibt die Stadt Fürth den Zukunftspreis 2021 hiermit öffentlich aus.

Der Zukunftspreis wird für besondere Leistungen und Maßnahmen, die der Stadt Fürth sowie ihren Bürgerinnen und Bürgern zu Gute kommen, verliehen

1. auf dem Gebiet Umwelt-, Natur- und Klimaschutz; insbesondere Leistungen zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen, der Erhaltung und Verbesserung von Umweltbedingungen und der Verbesserung des Wohnumfeldes, zur umweltschonenden Mobilität als Alternative zum Auto, zur regenerativen

Energienutzung sowie zur Nachhaltigkeit.

2. auf dem Gebiet der Sicherheit; insbesondere Leistungen zur Sensibilisierung der Bevölkerung in kriminalpräventiven Angelegenheiten, zur Stärkung des Sicherheitsgefühls und der Förderung der Bereitschaft zur aktiven Mitwirkung bei der präventiven Verbrechensbekämpfung.

3. auf dem Gebiet sozialer Unterstützung für bedürftige, ältere und behinderte Menschen im Alltag und in besonderen Lebenslagen.

Es können zu allen oben genannten Gebieten auch innovative Vorhaben, die noch in Planung sind, und der Stadt

Fürth sowie ihren Bürgerinnen und Bürgern zu Gute kommen, prämiert werden. Detailliert darzulegen sind sowohl die Idee als auch deren Umsetzung mit Zeitplan.

Der Zukunftspreis ist mit einem Geldbetrag von 10 000 Euro verbunden. Er kann jedes Jahr verliehen und auf höchstens fünf Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Er kann an natürliche und juristische Personen sowie Personengruppen verliehen werden.

Neben und statt der Verleihung des Zukunftspreises der Stadt Fürth können Anerkennungen ohne Geldprämien zugesprochen werden.

Bewerbungen und Vor-

schläge sind bis spätestens Freitag, 11. Juni 2021, per Post an den Oberbürgermeister der Stadt Fürth, Königstraße 88, 90762 Fürth oder per Mail an thomas.jung@fuerth.de zu richten.

Die eingegangenen Bewerbungen und Vorschläge werden einem Preisgericht zur Bewertung vorgelegt. Das Preisgericht spricht eine Empfehlung für die Beschlussfassung durch den Stadtrat aus. Über die Verleihung entscheidet der Stadtrat in nichtöffentlicher Sitzung unter Ausschluss des Rechtsweges.

Den Zukunftspreis verleiht der Oberbürgermeister durch Übergabe der Urkunde und des Preisgeldes.

Kita-Treppe von einem Fürther Traditionsunternehmen

Foto: Markus Pöllinger



Der Bau des neuen Kindergartens St. Matthäus am Vacher Schönblick ist auf der Zielgeraden angekommen. Innerhalb der Arbeiten für ein naturnahes Außengelände wurde nun die von Architekt Markus Hilpert entworfene Außentreppe und von der Firma Kellermann Metallbau in Burgfarrnbach gefertigte Außentreppe angebracht. Handwerksmeister Roger Kellermann montierte das stählerne und gedrehte Kunstwerk unter hohem Aufwand mit einem Teleskopstapler. Nach Pfingsten können die Kinder in ihr neues Domizil einziehen.

ESW
raum für perspektive

ZEIT FÜR NEUE RAHMENBEDINGUNGEN?
EIN KLICK ZUM ESW:
WWW.ESW.DE/KARRIERE/STELLENANGEBOTE/

**Erfolgreich werben mit einer Anzeige
in der Stadtzeitung**

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de | www.stadtzeitung-fuerth.de

Kleinanzeigen
einfach online
aufgeben
**stadtzeitung-
fuerth.de**

Neue Corona-Regelungen nicht nur für den Einzelhandel

CORONAVIRUS



Da in Fürth laut dem Robert-Koch-Institut (RKI) die Sieben-Tage-Inzidenz seit dem 11. März über der Marke von 100 liegt, gilt die in der zwölften Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung angeordnete sogenannte Notbremse. Vor allem im Einzelhandel gelten wieder neue Beschränkungen.

Seit Montag, 12. April, dürfen nur Geschäfte mit Produkten für den täglichen Bedarf wie zum Beispiel Lebensmittelläden, Apotheken, Optiker, Hörgeräteakustiker, Babymärkte, Tankstellen, Banken oder

Sparkassen uneingeschränkt und inzidenzunabhängig öffnen. Bau- und Gartenmärkte, Gärtnereien, Blumenläden, Buchhandlungen sowie zuletzt Schuhgeschäfte gehören dann nicht mehr dazu und es gelten dort die gleichen Regeln wie für alle anderen Einzelhandelsgeschäfte.

Da in der Kleeblattstadt die Sieben-Tage-Inzidenz über 100 liegt, sind Terminshopping-Angebote wie „Click and Meet“ zwar zulässig, aber nur wenn die Kundinnen und Kunden einen aktuellen negativen Test (bei PCR-Test maximal 48

Stunden, bei Schnelltest maximal 24 Stunden) vorlegen können. Steigt die Inzidenz über 200 können Waren nur noch nach Bestellung abgeholt werden.

Friseure sowie körpernahe Dienstleistungsbetriebe, die zum Zweck der Körperhygiene bzw. -pflege erforderlich sind (Fußpflege, Maniküre, Gesichtspflege) dürfen öffnen. Die Anzahl der Kunden ist begrenzt, sie müssen eine FFP2-Maske tragen.

Auch nach den Osterferien heißt es für die Mehrheit der Fürther Schülerinnen und Schüler „Homeschooling“ bzw. Distanzunterricht. Ausgenommen sind wie bisher Abschlussklassen und neu die elften Jahrgangsstufen an Gymnasien und Fachoberschulen sowie die Viertkläss-

ler. Für sie findet Präsenzunterricht statt, wenn die Mindestabstände von einhalb Metern eingehalten werden können oder Wechselunterricht. Neu geregelt ist, dass Schülerinnen und Schüler nur mit negativem Test am Unterricht bzw. an der Notbetreuung teilnehmen dürfen. Getestet werden soll mindestens zweimal die Woche. Auch Kindertageseinrichtungen, Kindertagespflegestellen und organisierte Spielgruppen für Kinder sind weiterhin geschlossen, Notbetreuungen sind möglich.

Aufgrund der dynamischen Entwicklung können sich die Corona-Regeln täglich ändern. Aktuelle Informationen auf www.fuerth.de/corona oder auf den Social-Media-Kanälen der Stadt Fürth. ■

*Handwerk liegt uns
im Blut.
Seit 1924.*



PETER + ERICH
SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO.KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE

VERKEHR UND STRASSENBAU

Baustellen-Infos

Wie bereits in der letzten Ausgabe der StadtZEITUNG angekündigt, muss die **Rednitztalbrücke** erneuert werden. Nach ersten Vorbereitungsarbeiten startet am **Montag, 26. April**, die erste Bauphase. Da der Verkehr zwischen den Anschlussstellen Fürth/Süd und Zirndorf in beide Richtungen nur einspurig fließen kann, ist in den Hauptverkehrszeiten mit Rückstaus zu rechnen.

Der **Kreuzungsbereich an der Maxbrücke, Uferstraße und Königstraße** wird in meh-

rerer Abschnitten umgebaut. Aktuell laufen die Tiefbauarbeiten für die neue Ampelanlage, daher steht im Baustellenbereich in der Uferstraße zweitweise nur eine Fahrspur zur Verfügung. Eine mobile Ampelanlage regelt den Verkehr, der abschnittsweise am Baufeld vorbeigeführt wird. Die Ausfahrt aus der Uferstraße in Richtung Würzburger Straße und Königstraße ist möglich, ebenso von der Maxbrücke kommend Richtung Innenstadt und Königstraße. ■

IN ALLER KÜRZE

Verloren

Wie glaubhaft gemacht wurde, ist das Sparkassenbuch Nummer **300 622 9656** der Sparkasse Fürth zu Verlust gegangen. Auf Antrag der Gläubiger werden die Inhaber des oben genannten Sparkas-

senbuches aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten bei der Sparkasse Fürth anzumelden. Wird das Sparkassenbuch während dieser Zeit nicht vorgelegt, erfolgt anschließend die Kraftloserklärung. ■

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH
 Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
 Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Aufgrund des weiterhin sehr dynamischen Pandemie-Geschehens ist die Wiederaufnahme unserer Präsenzveranstaltungen nach wie vor nicht gestattet.

Unsere Online-Kurse finden hingegen planmäßig statt: das Angebot wird sogar laufend ausgebaut; Anmeldungen sind jederzeit möglich!

Genauere Informationen zu Programm und Kursbetrieb finden Sie tagesaktuell auf unserer Homepage unter: www.vhs-fuerth.de.

Bei Fragen stehen Ihnen unsere Fachbereichsleitungen sowie das Team im Servicebüro gerne zur Verfügung.

Wir bedanken uns für Ihr Interesse und hoffen auf ein baldiges persönliches Wiedersehen in der Volkshochschule!

Derzeitige telefonische Erreichbarkeit des vhs-Servicebüros:
 Mo 09.00-13.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und
 15.00-17.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
 Das vhs Bistro ist bis auf Weiteres geschlossen.



SÜBERKRÜB
 Gärtnerei & Floristik
 Alte Reutstraße 62
 90765 Fürth
 Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

Schnittblumen und Pflanzen aus der Region.



ENTDECKEN SIE WOHNGLÜCK UND ZUKUNFTSABSICHERUNG

DIE LÖSUNG für mich und MEINE ZUKUNFT...

...NEUBAU Eigentumswohnungen für Jung & Alt in Oberasbach, Zirndorfer Weg

NEUE MUSTERWOHNUNG:
 Wiesenstr. 3, Zirndorf, (Vorgängerobjekt)
 Vereinbaren Sie jetzt tel. Ihren individuellen Besichtigungstermin!

Info-Tel.: 0911-977 75 35
www.urbanbau.com

Bauträger GmbH+Co.KG
 mit 50 Jahren Erfahrung



3 % Frühkäuferrabatt - wir freuen uns auf Sie.




sparkasse-fuerth.de/ schon-gewusst

Schon gewusst ...
 Wir sind ein fester Partner des Mittelstands – und das zu allen Zeiten.

Sparkasse Fürth



WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Erster sozialer Kinderladen in der Kleeblattstadt

In Zeiten von Geschäfts-schließungen und Lockdown hat im März „Sokila“, der erste soziale Kinderladen Fürths, in der Nürnberger Straße 59 eröffnet.

Ins Leben gerufen wurde er von dem gemeinnützigen Fürther Verein „Weihnachtskürbis e.V.“. Ziel ist es, benachteiligte Kinder und Jugendliche zu unterstützen, und das nicht nur zur Weihnachtszeit, wie der Name vermuten lässt. Der Laden bietet auf etwa 100 Quadratmetern Verkaufsfläche ausschließlich Artikel für Kinder und Babys, Schreibwaren sowie Schulzubehör und darf mit seinen „systemrelevanten Produk-



Foto: Heike Krämer

Der neue Laden „Sokila“ in der Nürnberger Straße 59.

ten“ auch im Lockdown öffnen. Zum Verein Weihnachtskür-

nützigen Firma frankenfair UG betrieben werden: der soziale Fahrradladen in der Erlanger Straße 77 – dort werden gespendete Drahtesel instandgesetzt und verkauft – und der soziale Second-Hand-Laden „Bunt und Schön“ in der Nürnberger Straße 29 – hier gibt es Gebrauchtwaren von Kleidung über Hausrat bis hin zu Schmuck oder kleinen Elektrogeräten.

„Sokila“ ist **dienstags bis donnerstags von 10 bis 16 Uhr** geöffnet. Sachspenden bitte ausschließlich im Hauptgeschäft „Bunt und Schön“ in der Nürnberger Straße 29 abgeben. ■

Sieben auf einen Streich für das künftige Flair Fürth

Investor P&P gab neue Mieter bekannt – Gastro-Bereich füllt sich mehr und mehr – Rund 60 Geschäfte



Fünf Monate vor dem geplanten Eröffnungstermin präsentiert der Investor P&P Grup-

pe sieben neue Mieter für das Einkaufszentrum Flair Fürth.

Für den besseren Durchblick will künftig das Optikerfachgeschäft „aktivoptik“ mit seiner ersten mittelfränkischen Filiale sorgen. Handwerklich hergestellte Spirituosen in Einmachgläsern abgefüllt bietet „O’donnell“, während das Franchise-Unternehmen „Coffreez“ innovative Kaffee-

Schoko- und Crepes-Kreationen servieren wird. Zwei weitere Zugänge erhält der Gastro-Bereich mit dem „Waffelwerk“ und „DAI Poke Bowls“, das zu einer kulinarischen Reise in den Fernen Osten einlädt.

Für stilvolle und hochwertige Damenoberbekleidung steht die „Boutique Angel“, die bislang noch in der Friedrichstraße zuhause ist. Außerdem

wird eine Friseur-Lounge eingerichtet.

Eröffnet werden soll das in einer Pressemitteilung titulierte Urban Entertainment Center Flair Fürth am 16. September. Neben rund 60 Geschäften, Dienstleistern und Gastronomiebetrieben entstehen Comfort-Lounges, eine große Kinderwelt sowie ein kostenfreier Fitness Parcours. ■

Folgen Sie uns:

WERDE ZUM SELBSTVERSORGER

GEMÜSE & KRÄUTER AUS DEM EIGENEN GARTEN

grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck

REGIONAL & NATÜRLICH

Aus unserer Gärtnerei

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch

09 11 / 9 77 22 -0 • Mo.- Sa. 9-18 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

600 Taxi-Gutscheine dank einer großzügigen Spende

Sparda-Bank Nürnberg unterstützt Aktion der Stadt für über 80-Jährige – Flexibel einsetzbar



Foto: Ebersberger

Taxi-Gutscheine als Zeichen einer solidarischen Gesellschaft. Im Beisein von Taxi-Unternehmer Thomas Malter (li.) und OB Thomas Jung (re.) übergab Thomas Lang den symbolischen Scheck an Sozialreferentin Elisabeth Reichert.

Unterstützt durch eine 5000-Euro-Spende der Sparda-Bank Nürnberg hat die Stadt Fürth Taxi-Gutscheine an bedürftige Bürgerinnen und Bürger über 80 Jahre verteilt.

Mit der Aktion soll sichergestellt werden, dass alte Menschen unabhängig von finanziellen Einschränkungen und von der Hilfe Dritter sicher zum Impfzentrum kommen können, wenn sie die Impfung

in Anspruch nehmen möchten. Darüber hinaus dürfen die erhaltenen Gutscheine aber auch flexibel für Arztbesuche oder alltägliche Besorgungen und Erledigungen verwendet werden. „Auch für den Besuch bei den Enkelkindern können die Gutscheine eingesetzt werden“, erklärte Elisabeth Reichert, Referentin für Soziales, Jugend und Kultur.

Der berechnete Personen-

kreis umfasst 150 in Fürth lebende Menschen ab 80 Jahre, die Grundsicherung empfangen und keine Fahrtkostenübernahme durch die Krankenkassen erhalten. Pro Person wurden vier Taxi-Gutscheine im Wert von jeweils fünf Euro verschickt. Die Coupons sind personalisiert und nicht übertragbar.

Der „solidarische Aspekt“, der für die genossenschaftliche Bank eine elementare Rolle

spielt, komme mit der Aktion voll zum Tragen, so Thomas Lang, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank. Oberbürgermeister Thomas Jung bedankte sich im Rahmen der symbolischen Scheckübergabe für die Spende. Das Geldinstitut sei eine „Bank mit Herz“, die die Kleeblattstadt seit Jahren in „vielfältiger Weise unterstützt.“ ■

Emil Schwaderer
KARTONAGEN

Seit 1905

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

LORENZ FENSEL
JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Das Sommer-Outfit für Ihr Haus

Bei uns exklusiv erhältlich! **Novetta Plus 2**

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist coronabedingt **Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr** nur für eine telefonische Beratung unter Telefon 974 17 85 erreichbar.

Seniorenrat

Aufgrund der coronabedingten Ein- und Beschränkungen sind die ehrenamtlichen Mitarbeitenden des Seniorenrats nur telefonisch unter 974 18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de zu erreichen. Das Seniorenbüro Königstraße 86 bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Die angebotene Online-Terminvereinbarung für die Beantra-

gung eines Reisepasses oder Personalausweises für Seniorinnen und Senioren kann nur noch telefonisch erbeten werden.

Behindertenrat:

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** unter Berücksichtigung der vorgegebenen Hygiene-Maßnahmen

für den Publikumsverkehr zu erreichen. Die Abendsprechstunden für Erwerbstätige entfallen bis auf Weiteres. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter www.behindertenrat-fuerth.de und per E-Mail an behindertenrat@fuerth.de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden. ■

Engagiert in der Pandemie

Das Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) informiert, berät und vermittelt Menschen, die ehrenamtlich aktiv werden möchten. Freiwilliges Engagement ist in der Corona-Pandemie zu einer herausfordernden Aufgabe geworden. In dieser Krise sind Abstand halten, Hygieneregeln beachten, Masken tragen, Räume lüften und Kontakte vermeiden immer noch das Gebot der Stunde. Aber in der Vereins-, Seniorenarbeit, in Patenschaften, in der Nachbarschaftshilfe, bei der Lernförderung und vielen weiteren Bereichen lebt das Engagement von persönlichen Kontakten. In Zeiten von „social distancing“ sollen Ehrenamtliche, wo immer es geht, sich motiviert und ideenreich an die neu-

en Gegebenheiten anpassen. Anstelle von Zusammenkommen wird mehr telefoniert, per Messengerdiensten oder Mails kommuniziert oder man trifft sich online.

Das FZF möchte sich bei allen ehrenamtlich engagierten Menschen bedanken, die weiterhin kreativ und engagiert in der Freiwilligenarbeit aktiv sind. Genauso möchte es alle, die derzeit ihr Engagement aussetzen müssen, darin bestärken, mit Geduld und Zuversicht nach vorne zu schauen. Allen Freiwilligen wünscht das FZF ein hoffentlich baldiges Wiedersehen. Nähere Infos zur Einrichtung sind unter www.freiwilligenzentrum-fuerth.de zu finden. ■

Gemeinsam digital bewegen

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs) bietet gemeinsam mit der Volkshochschule (vhs) drei Online-Kurse zur Bewegung für Körper und Gehirn an. Sie sollen die Fitness im Lockdown unterstützen und Gemeinsamkeit ermöglichen.

Am **Dienstag, 20. April, 14.30 bis 15.30 Uhr**, startet „Bewegung für die grauen Zellen“ mit Claudia Böschel, am **Mittwoch, 21. April, 10 bis 11 Uhr**, „Wirbelsäulengymnastik“ bei Susanne Machowetz und von **14 bis 15 Uhr** „Yoga

kennt kein Alter“ mit Kathrin Böhm. Jeder Kurs findet fünf Mal statt und bietet neben den Anleitungen zu den Übungen auch gemeinsamen Austausch. Die Kurse kosten je zehn Euro, weitere Infos und Anmeldung unter www.vhs-fuerth.de/bewegung-fuer-koerper-und-gehirn-gemeinsam-digital.

Wer gerne teilnehmen möchte, aber noch nie Online-Kurse genutzt hat, kann bei der fübs (Telefon 974-17 89) oder bei der vhs (Rufnummer 974-17 00) vorher eine Einführung in die Nutzung von Online-Angeboten erhalten. ■

Vier Partner. Eine Stadt. Ein Zuhause.

www.wbg-fuerth.de

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

wohNFÜRTH
Immobilien und Baustädter GmbH & Co. KG

Soziales Wohnen
FÜRTH

König Ludwig III. und Königin Marie Theres
GOLDENE HÖRZENSTIFTUNG

UMWELT & NATUR

Team der Naturschutzwacht bekommt Unterstützung

Seit 1. Juli 1987 gibt es in Fürth eine Naturschutzwacht, die sich als eine feste und unverzichtbare Stütze der unteren Naturschutzbehörde etabliert hat. Neben Aufklärung und Beratung setzen sich die Mitglieder auch tatkräftig bei der Pflege von bestehenden Biotopen, dem städtischen Bibermanagement oder der Bekämpfung von Neophyten ein.

Von den „Gründungsmitgliedern“ aus dem Jahr 1987 ist nur noch Herbert Schlicht aktiv, der sich besonders für die städtischen Störche und Biber einsetzt. Neben ihm ist Karl-Heinz Pflugmann der Fachmann rund um Jagd, Fischerei sowie Land-



Ralf Hufnagel und Philipp Naßutt (v. li.) haben ihre Ernennungsurkunden von Mathias Kreitinger, Referent für Umwelt, Klimaschutz, Recht und Ordnung, erhalten.

wirtschaft, Jürgen Post ist für alle Fragen rund um den Biber im ganzen Stadtgebiet zuständig und Detlef Post engagiert sich neben der Baumkunde zusätzlich für den Schutz der Waldameisen.

Seit 1. März wird dieses Team nun von Philipp Naßutt und Ralf Hufnagel unterstützt. Naßutt ist eine weitere fachkundige Person im Bereich der Baumkunde und

Hufnagel ist der erste Fledermauspezialist unter den Naturschutzwächtern. Er betreibt die Fledermausauffangstation in Fürth und ist Fledermausberater. ■

Der Maulwurf – Nützlicher und starker Helfer im Garten

Die Tiere sind im Bestand gefährdet – Zu Unrecht in Verruf – Bei Fragen hilft BN weiter

Auf Wiesen und Weiden fühlt sich der Maulwurf wohl, denn dort findet er gute Böden, viel zu fressen und vor allem Ruhe. Manchmal sind die Tiere aber auch im Garten anzutreffen. „Viele Gartenbesitzer stören sich an den Haufen. Dabei sind diese nur Zeichen einer wichtigen unterirdischen und ökologischen Tätigkeit“, verteidigt der Fürther BUND Naturschutz (BN)-Vorsitzende Reinhard Scheuerlein das Säugetier – es lockert die Erde, sorgt für eine gute Durchlüftung des Bodens und frisst ausschließlich tierische Kost.

Die Erdhaufen des gesetzlich geschützten Maulwurfs kennt jeder, zu sehen bekommen ihn die Wenigsten. Der scheue Insektenfresser lebt nämlich den größten Teil seines Lebens unter der Erde, genauso wie seine Beute, die er mit Hilfe des Gehörs und seiner Rüsselnase lokalisiert – er ist auch nicht völlig blind, seine Augen sind nur verkümmert. Der Sä-



Die „typischen Maulwurfshügel“ kennt jeder, aber seinen Bewohner sieht man nur selten.

ger frisst „rund um die Uhr“, denn er benötigt eine tägliche Nahrungsmenge, die etwa 85 Prozent seines Körpergewichtes entspricht. Sein 13 bis 15 Zentimeter langer Körper ist geformt wie eine kleine Walze. So passt er ideal durch die Gänge, die er mit seinen großen, seitlich ausgerichteten Grabschaufeln gräbt. Dabei buddelt sich der Maulwurf erst vorwärts, dann dreht er sich um und schiebt mit sei-

nem Kopf die überflüssige Erde hinaus an die Oberfläche. Durch seine starken Muskeln im Schulterbereich kann er 20 Mal so viel Erde bewegen, wie er selbst wiegt. Das weit verzweigte Tunnelsystem besteht aus Gängen, Vorratskammer und Wohnkessel. Im Winter müssen die Gänge wegen des Frostes tiefer gelegt werden. Dabei gilt: Je tiefer das Tier buddelt, umso mehr Erde muss an die Oberfläche ge-

schaufelt werden. Daher gibt es im Winter und Frühling mehr Maulwurfshügel als im Sommer. Die „kleinen Helfer“ graben nicht nur den Garten um, sondern verspeisen auch Pflanzenschädlingen und durch den von ihnen gelockerten und besser durchlüfteten Boden profitieren viele andere heimische Tierarten wie Erdhummeln oder Kröten. Die ausgeworfene lockere Erde der Hügel, kann im Blumenbeet verwendet werden.

Maulwürfe sind durch die Zerstörung von Lebensräumen, den Rückgang der Insektenvielfalt und die zunehmende Flächenversiegelung gefährdet. Als besonders geschützte Tierart dürfen sie laut Bundesnaturschutzgesetz nicht gefangen, verletzt und getötet werden. Für Rückfragen steht Reinhard Scheuerlein von der Fürther BN-Gruppe unter Telefon 77 39 40 oder E-Mail fuerth@bund-naturschutz.de zur Verfügung. ■

RAU / UNSER UNTERNEHMEN
RAU ENTSORGUNGSZENTRUM

Das RAU Entsorgungszentrum in Fürth ist Ihr Fachbetrieb rund um Containerverleih, Schüttgüter, Recycling und Entsorgung in der Metropolregion Nürnberg, Fürth und Erlangen. Seit der Gründung im Jahr 1953 steht unser Familienunternehmen für zuverlässigen, flexiblen und schnellen Service.

Entsorgung

Wir entsorgen Bauschutt, Erdaushub, Baustellenmischabfälle, Gipsabfälle, Y-Tong, Holz, Schrott, Gartenabfälle, Asbesthaltige Abfälle, Dämmwolle uvm.

Vereinbaren Sie einfach einen persönlichen Termin und lassen Sie sich ein individuelles und faires Angebot für Ihr Vorhaben erstellen.

Rau GmbH
Boxdorfer Straße 8b 90765 Sack
info@rau-entsorgungszentrum.de
T 0911 300 374 90

ROHSTOFFE UND ZUKUNFT SICHERN.
rau-entsorgungszentrum.de

riesscreativ.de

Mitmachaktion gestartet

Mit dem Frühlingsbeginn startet auch wieder die Mitmachaktion „Hummeltelefon“ – ein Kooperationsprojekt des BUND Naturschutz (BN) und des Instituts für Biodiversitätsinformation e.V. (IfBi). Ziel ist es, mehr über die verschiedenen Arten zu erfahren und die Menschen für die Natur vor der Haustür zu begeistern.

Ob im Garten, auf dem Balkon oder in der Natur: Ausgestattet mit Handy oder Fotoapparat können die fliegenden Brummer abgelichtet werden. Wer sie entdeckt und wissen will, um welche Art es sich handelt, kann Bilder mit entsprechendem Funddatum und Postleitzahl über WhatsApp an die Nummer (0151)18 46 01 63 oder per E-Mail an hummelfund@

ifbi.net bis Montag, 21. Juni, senden. Ein Experten-Team übernimmt die Bestimmung und trägt die unterschiedlichen Funde in eine Karte ein. Je mehr typische Hummel-Merkmale auf den Fotos abgelichtet sind, desto schneller geht die Zuordnung. Trotzdem wird gebeten, nur maximal drei Aufnahmen zu übermitteln, damit die Durchsicht nicht zu viel Zeit in Anspruch nimmt.

Letztes Jahr beteiligten sich 1700 Menschen und schossen rund 6900 Fotos. Insgesamt wurden 3040 fleißige Hummeln abgelichtet und vom Team bestimmt. Mehr Informationen über die Tiere und das Projekt sind unter www.ifbi.net/Hummeltelefon zu finden.

Heinz Hufnagel
Die Schreinerei

Graf-Pückler-Limpurg-Str. 97
90768 Fürth-Burgfarnbach
Tel. 09 11/75 1737
Mobil 0171-2180200
www.schreinerei-hufnagel.de

KEINBRUCH
Eine Initiative Ihrer Polizei und der Wirtschaft

Qualifizierter Fachbetrieb 2021
/Gebäudesicherheit

- Holzfenster, speziell für Denkmalschutz
- Türen, Innenausbau
- Sicherheitstechnik für Fenster und Haustüren
(Mitglied der Qualitätsgemeinschaft des Fachverbandes München und in Zusammenarbeit mit der Kriminalpolizei)
- Nachrüstung möglich

NATURKOSMETIK
vom festen Shampoo bis veganer Lippenpflege aus liebevoller Handarbeit

PAPETERIE
edle Notizbücher, bunte Schulhefte, liebevoll illustrierte Karten und mehr

& GESCHENKE
für Lieblingsemenschen oder dich selbst

MO 10-14 Uhr | DI-FR 10-18 Uhr
SA 10-16 Uhr
SCHWABACHER STR. 7 IN FÜRTH

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Kleinanzeigen einfach online aufgeben
stadtzeitung-fuerth.de

GÜLTIG BIS 30. APRIL 2021 NEUERÖFFNUNGS-ANGEBOT
* nur bei Abgabe dieses Coupon / pro Coupon nur 1 Pizza erhältlich

Zum Kennenlernen mit Unschlagbaren Preise

Jede (32 x 49 cm) **FAMILIEN PIZZA 5,00 €** nur bei Abholung
Bei Lieferung: **9,50 €**

Robertino's PIZZA aus Nürnberg
Pizza Tradition Jetzt auch in Fürth

nur von Folgende Pizzen können Sie auswählen:
Pizza Margherita / Salami / Schinken / frische Champignon
Hähnchen / Thunfisch / Türkische Knoblauchwurst SUCUK
Hawaii / Spezial
(Extra Zutat oder 1/2 und 1/2 Familienpizza kostet 1,50€ extra)

ABHOLEN LOHNT SICH
Öffnungszeiten:
Täglich: 17:00 - 21:30 Uhr
LIEFERUNG FREI HAUS

FLÖRAUSTRASSE 91 / 90763 Fürth
(Nähe Grünehalde / ehem. Teddybär Pizzeria)
Tel.: 0911-384 711 39

Mindestbestellwert (ohne Getränke)
Fürth PLZ: 90762 / 90763 : 10,- €
Andere Stadtteile (Fürth & Nbg): 15,- €

Seit 1948

Feldner
Stuck- und Wohnbau GmbH

- Innen- u. Außenputz - Trockenputz
- Vollwärmeschutz - Gerüstbau
- Fassaden- u. Altbausanierung
- Malerarbeiten

90556 Cadolzburg
☎ 09103/403 fax 5624

Erste Ergebnisse zum Klimaschutzkonzept der Stadt

Analysen zum Energieverbrauch – Dialoge mit den Bürgerinnen und Bürgern – Vorschläge eingebracht

Seit Sommer vergangenen Jahres erarbeitet die Stadt ein umfassendes Klimaschutzkonzept. Der Erstellungsprozess schreitet voran und die ersten Ergebnisse liegen nun vor. Im März informierte daher das Klimaschutzmanagement in mehreren online-Veranstaltungen sowohl organisierte Interessensgruppen wie Verbände oder Vereine, zufällig ausgewählte Bürgerinnen und Bürger sowie junge Menschen.

Im Mittelpunkt der Veranstaltungen standen die Analysen zur Entwicklung des Energieverbrauchs und der Treibhausgasemissionen in der gesamten Stadt über die vergangenen Jahre. Dabei wurden der Verkehr, der für rund ein Viertel der Emissionen verantwortlich ist, private Haushalte mit einem Anteil von gut 28 Prozent und der Bereich der Wirtschaft

mit rund 44 Prozent genauer betrachtet. Es wurde zudem aufgezeigt, wo besonders Handlungsbedarf besteht: Im Bereich der Raumheizung beispielsweise sind noch sehr viele fossil betriebene Heizungen im Einsatz oder im Verkehrssektor, der im Stadtgebiet noch im hohen Maße vom Auto geprägt ist.

Weiter wurde ein Überblick über verschiedene Zukunftsszenarien gegeben und wie sich diese unterscheiden, wenn Fürth bei seinen Klimaschutzbemühungen so handelt wie bisher bzw. welche weiteren Anstrengungen letztlich notwendig sind, um die Erderwärmung deutlich unter zwei Grad Celsius zu halten, wie es seit der Klimaschutzkonferenz von Paris gefordert wird.

In kleineren Diskussionsgruppen konnten die Teilnehmenden in den verschiedenen

Veranstaltungen konkrete Hinweise, Vorschläge und Einschätzungen abgeben. Mit dem Blick auf dem Weg der Stadt zur Klimaneutralität wurde geäußert, dass die damit einhergehenden Veränderungen umfassend begleitet werden müssen, um den Menschen auch die Vorteile und den Spaß an der Sache bewusst zu machen. Gleichwohl sieht man sich beispielsweise seitens der Industrie auch vor größere Herausforderungen gestellt, wie etwa der Umstellung auf Erneuerbare Energien für bestimmte Produktionsprozesse.

In den Diskussionen der Bürgerinnen und Bürger wurden zu einzelnen Themen auch aus dem eigenen Lebensbereich Vorschläge und Ideen eingebracht. Der Erhalt und die Schaffung von Grünflächen im Stadtgebiet wurde deutlich betont, aber auch spezifische

Ideen wie der Ersatz der großen Linienbusse durch kleinere, flexiblere und eng getaktete Shuttlebusse brachten die Teilnehmenden vor.

Die jungen Fürtherinnen und Fürther machten deutlich, dass besonders eine unkomplizierte öffentliche Mobilität wichtig ist, um auch gerade zwischen den Außenbezirken unabhängig vom Auto zu sein. Ebenfalls wurde der Modernisierungsbedarf in den Schulen auf verschiedenen Ebenen betont, indem auch der erzieherische Auftrag in Hinblick auf Ressourcenschonung stärker gewichtet werden sollte.

Die vorgestellten Analyseergebnisse sowie die ausführlichen Dokumentationen zu den Veranstaltungen sind auf der Website der Stadt unter www.fuerth.de/klimaschutz zu finden. ■

INFRA

Fürther infra-Chef verstärkt den Bayerischen Klimarat

Umweltminister Glauber hat neue Mitglieder in das Gremium der Bayerischen Staatsregierung berufen

Seit dem Inkrafttreten des Bayerischen Klimaschutzgesetzes ist der Bayerische Klimarat gesetzlich verankert. Umweltminister Thorsten Glauber möchte laut einer Pressemitteilung dieses Gremium zukünftig stärker als wissenschaftlichen Kompass in Zeiten des Klimawandels etablieren. Dazu setzt er auf ein interdisziplinäres Team aus hochkarätigen Persönlichkeiten, zu dem auch der Geschäftsführer der infra, Marcus Steurer, mindestens für die nächsten drei Jahre zählt.

Der 46-jährige Jurist ist seit insgesamt 18 Jahren in der Energiewirtschaft tätig und weiß genau um die Chancen und Risiken, die sich für kommunale Unternehmen rund den Klimaschutz ergeben. Er



Foto: Archiv infra

Der Geschäftsführer der infra fürth unternehmensgruppe Marcus Steurer (li.) gemeinsam mit dem Bayerischen Staatsminister für Umwelt und Verbraucherschutz Thorsten Glauber – das Foto entstand vor der Coronapandemie.

ist sich sicher, mit bereits erfolgreichen Projekten und innovativen Ansätzen das Ziel

des Umweltministers, einen offenen Austausch mit neuen, konkreten Ideen zu schaf-

fen, nachhaltig unterstützen zu können. So engagiert sich die infra beispielsweise bereits seit 2012 im Bereich E-Mobilität, schafft innovative Konzepte rund um das Thema Mieterstrom und bietet Kundenlösungen für Solaranlagen mit Stromspeicher. Auch nachhaltige Energieprojekte im Zusammenhang mit Quartiersmanagement sind im Leistungsportfolio der infra enthalten.

Steurer freut sich auf seine neue Aufgabe: „Als Mitglied im Klimarat kann ich wichtige Impulse für die zukünftige Ausrichtung der Klimapolitik im Freistaat geben und so auch in unserer Stadt für eine lebenswerte Zukunft für die Generationen von morgen sorgen.“ ■

Auch ohne Plastik problemlos durch den Alltag



Foto: pixabay

Der Begriff „**Mikroplastik**“ wird für kleine Kunststoffpartikel unterschiedlicher Herkunft, Größe und chemischer Zusammensetzung verwendet. Es gibt Mikroplastik, das gezielt industriell hergestellt wird (beispielsweise für Kosmetik) und jenes, das beim Gebrauch kunststoffhaltiger Materialien durch Alterungsprozesse (Zersetzung) entsteht.

Der größte Anteil an Mikroplastik wird im Straßenbereich durch Abrieb von Reifen freigesetzt (zirka 33 Prozent). Außerdem entstehen in Abfall- und Industriebetrieben (21 Prozent) sowie durch falsch entsorgte Kunststoffabfälle in der Umwelt (zehn Prozent) Mikroplastikpartikel. Gut ein Viertel stammt aus ungeklärter Herkunft. Einer Studie des Fraunhofer Instituts zufolge werden in Deutschland gut vier Kilogramm Mikroplastik pro

Kopf und Jahr in die Umwelt freigesetzt. Hochgerechnet auf die Fürther Bevölkerung ergibt das etwa 500 Tonnen pro Jahr.

Die winzigen Kunststoffpartikel werden über Wasser und Luft verteilt und gelangen über die Nahrungskette auch in unseren Körper. Schätzungen zufolge nimmt jeder Mensch im Schnitt rund 100 000 solcher Partikel pro Jahr auf. Auch wenn die langfristigen Folgen noch weitestgehend unerforscht sind, ist unumstritten, dass sie erheblich zur Umweltverschmutzung beitragen und Zivilisationskrankheiten begünstigen.

Wie kann der Mikroplastikanteil verringert werden?

Wesentlich ist eine generelle Reduzierung des Plastikkonsums. Dazu gehört zum Beispiel, Mehrweglösungen den Einwegverpackungen vorzuziehen, wie durch die Verwendung eines sogenannten recup-Behälters. Das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz überarbeitet außerdem in Zusammenarbeit mit der Abfallwirtschaft die Abfallkonzepte verschiedener städtischer Großveranstaltungen. Hier sollen zukünftig unter anderem Anreize für Mehrwegvarianten beziehungsweise nachhaltige Alternativen für Geschirr und Verpackung geschaffen werden. Daneben ist die richtige

Trennung und Entsorgung der Abfälle wichtig. Weiterführende Informationen hierzu sind unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft zu finden. Auch die Verringerung des innerstädtischen Kraftfahrzeugverkehrs spielt bei der Vermeidung von Mikroplastik eine Rolle.

Recup-Mehrweglösung im Alltag

Mit recup werden To-Go-Kaffee und To-Go-Essen endlich einfacher: Wer einen Kaffee zum Mitnehmen bei einem Partnerbetrieb kauft, zahlt einen Euro Pfand und kann den Becher bei einem beliebigen der über 6000 Partnerbetriebe in Deutschland zurückgeben. In Fürth sind das bereits zirka 25. Alle Cafés und Unternehmen, die mitmachen, sind auf der Website von recup (recup.de/) oder in der App auf einer Karte verzeichnet.

Trendsport Müllsammeln

Der Trend „Plogging“ stammt aus Schweden und setzt sich aus den Worten „plocka upp“ und „joggen“ zusammen: Die Jogger und Joggerinnen nehmen Handschuhe und einen Müllbeutel mit und sammeln dabei Müll. Das soll gleichzeitig der Umwelt dienen und ein gesundes Intervalltraining sein – denn viele „Ploggerinnen“ und „Plogger“ verbinden das Bücken nach Müll mit sportlicher



Foto: pixabay

Aktivität. Rücken, Oberschenkel und Po werden gestärkt oder man nutzt die kurzen Müllsammelstopps für eine Kniebeuge. Noch mehr Spaß macht es natürlich, wenn man sich zu einer Gruppe zusammenschließt.

Mehr zum Thema „Plastikfrei(er) Leben“

Wer sich weiter mit dem Thema Plastik und Unverpackt auseinandersetzen möchte, findet auf Soundcloud und Spotify den Podcast „**Plastikfasten 2021**“ des Eine Welt Laden Fürth mit spannenden Interviews rund um die Themen Plastik-Vermeiden, Unverpackt-Laden und Mikroplastik.

Der Kurs „Life in plastic: It's fantastic?!“ bietet außerdem einen umfangreichen Überblick über viele Themen rund um Plastik. Jetzt kostenfrei registrieren und mitmachen unter lernort.weltladen-fuerth.de. ■

30 Jahre gebraucht werden

Gebrauchtwarenhof Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911 / 30 732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 18.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Seit mehr als 25 Jahren Ihr Immobilienpartner in der Region

Nutzen Sie die aktuelle Marktsituation. Derzeit werden noch Höchstpreise erzielt. Wir bewerten Ihre Immobilie und beraten Sie.

DR. SCHAEFER
IMMOBILIEN

Kurgartenstr. 37 /
Passage / 90762 Fürth
(Kundenparkplatz
direkt vor dem Büro)

0911-929 98-0

Illegale Müllablagerungen verschmutzen die Umwelt

„Müllfrevel des Monats“ zeigt besondere Fälle unerlaubter Abfallentsorgung – Fast zwei Tonnen Unrat



Foto: Stadt Fürth/OA

Unverfroren: Am Rande des Fuchswaldes in Stadeln wurde diese Bauschuttablagerung gefunden – direkt am Wasserschutzgebiet!



Foto: Stadt Fürth/OA

Dreist: Am Parkplatz nahe der Zirndorfer Brücke entledigten sich Müllsünder ihrer Waschmaschine, einer Spülmaschine und weiterer Möbelstücken.



Foto: Stadt Fürth/OA

Respektlos: Am Farrnbachufer fanden städtische Mitarbeiter in direkter Nachbarschaft zum Biberbau eine illegale Feuerstelle und zurückgelassenen Müll.



Foto: Stadt Fürth/OA

Schamlos: Unweit der Bauschuttdeponie in Burgfarrnbach lagen Möbelteile, Matratzen und Lattenrost am Straßenrand.

Es hört einfach nicht auf. Trotz umfangreicher Müllentsorgungsangebote seitens der städtischen Abfallwirtschaft, gibt es leider immer noch etliche rücksichts- und gedankenlose Bürgerinnen und Bürger, die ihren Abfall illegal ablagern. Mit der Aktion „Müllfrevel des Monats“ will die Stadt nun intensiver auf dieses Problem aufmerksam machen.

Tagtäglich stoßen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Umweltamtes, der Abfallwirtschaft oder auch des Grünflächenamtes auf unerlaubte

Abfallentsorgungen im Stadtgebiet – ob am Straßenrand, auf leerstehenden Grundstücken, in Grünanlagen oder im Wald. Trotz aller Appelle und Mahnungen wird weiterhin Müll verbotenerweise im öffentlichen Raum abgelagert.

So mussten auch im März rund 1,8 Tonnen Unrat beseitigt werden. Darunter waren 228 volle Müllsäcke, 24 Autoreifen, zehn Matratzen, neun Kleiderschränke, vier Elektroherde sowie zwei Spülmaschinen und eine Waschmaschine. Die Beseitigung des Unrats

kostet der Kommune Geld, bindet Personal und schadet auch der Umwelt.

Den Müllsünderinnen und -sündern mangelt es offenbar an jeglichem Unrechts- und Umweltbewusstsein. Doch wer sich illegal seiner Abfälle entledigt und erwischt wird, muss mit einem Bußgeld von bis zu 3000 Euro rechnen. Das scheint aber immer noch nicht genug der Abschreckung zu sein.

Die StadtZEITUNG veröffentlicht einmal im Monat unter der Rubrik „Müllfrevel des

Monats“ Fotos von illegalen Abfallentsorgungen. Damit wollen wir die Bevölkerung sensibilisieren und auf die zunehmende Problematik der unzulässigen Müllkippen aufmerksam machen. Es ist gleichzeitig ein Appell an alle, ihren Müll ordnungsgemäß zu beseitigen.

Wer unsachgemäß abgelegten Müll entdeckt, kann dies bei der Bürgerinformation (Telefon 974 12 11) melden oder über den Mängelmelder auf der Fürth-App (Download unter www.fuerth.de).



Haben Sie
ein Computerproblem?
Dann kommen Sie ins
Computer Land Fürth!
**Wir helfen
Ihnen sofort.**



DER PC-EXPERTE

**COMPUTER
LAND FÜRTH**

**Reparatur + Wartung
von PCs und
Notebooks**

**NEU: Hilfe auch für
Smartphones und
Tablets**

**Königstr. 14 • 90762 Fürth
0911 / 7873160**

Bereits im Jahre 2006 wurde die Firma **COMPUTER LAND FÜRTH** mit Sitz in der Königstraße 14 in Fürth von Harald Hofmockel gegründet.

Neben einem Ausstellungsraum gehört auch eine eigene Werkstatt, die einen umfassenden Service bietet, zum Geschäft.

Da viele Nutzer ihre PCs nur für Office-Anwendungen oder zum Surfen im Internet verwenden, muss es beim Kauf nicht immer Neuware sein. Deshalb bieten wir neben Neugeräten mit individueller Konfiguration nach Kundenwunsch auch Leasingrückläufer und geprüfte Gebrauchtgeräte an.

Zum Leistungsangebot gehören zudem:

- An- und Verkauf von gebrauchten PC-Systemen, Notebooks, Tablets, Smartphones und Zubehör, sowie Verkauf von Neuware
- Faire Preisgestaltung durch Pauschal- oder Festpreise
- Fehleranalyse und -diagnose, inklusive Kostenvoranschlag
- Reparatur, Wartung und Reinigung von Computern, Notebooks, Tablets und Smartphones
- Datenrettung und -sicherung von unterschiedlichen Medien wie Festplatten, SSDs und SD-Karten

FACHHÄNDLER*

Wir freuen uns auf Sie!


**Das Fürther Reisebüro
seit über 25 Jahren für
Reisen nah und fern
Wir sind für SIE da!**

Alle Veranstalter – alle Buchungsquellen,
beste Preise – egal ob Hotelbuchung,
Rundreise, Strandurlaub, Kreuzfahrten ...
Terminvereinbarung erbeten.
Für Spontanbesuche bitte Öffnungszeiten
auf www.flugticket.de beachten.

**Maxstr. 28 ggü. Woolworth
Tel. 0911-773377 info@cltours.de**


**Bücher
Edelmann**
Ihre Buchhandlung
in Fürth

Fürther Freiheit 2a
Telefon 0911 7 46 76 17
fuerth@kornundberg.de
www.e-delmann.de

**Bücher
überraschen**



**Jungkunz
die buchhandlung**
Friedrichstraße 3, 90762 Fürth
0911 74 08 30 • www.jungkunz-fuerth.de

SICILY
Gianni's Kostbarkeiten



**Wein und Spirituosen aus aller Welt
und Siziliens beste Feinkost**

Wir bieten:

- Panini & Café To Go
- Präsente
- Körbe auf Bestellung
- Offene Essige und Öle
- Spirituosen und Weine
- und vieles mehr ...

**Mathildenstraße 1
90762 Fürth
Telefon 0911/78 71 48 58
Info@sicily-fuerth.de**



Fotos: Computer Land Fürth

IN FÜRTH

- Netzwerk- und WLAN-Installation
- schnelle und kostengünstige Hilfe per Fernwartung
- Installation von DSL und WLAN sowie Hilfestellung bei Internetproblemen
- Beseitigung von Schadsoftware und Vorsorge
- Aufrüstung älterer PCs und Notebooks mit RAM, CPU, Festplatte, SSD, etc.
- Installation und Upgrade von Windows Betriebssystemen sowie Behebung von Update-Problemen

- Individuelle Zusammenstellung von PC-Systemen nach Kundenwünschen
- Vertrieb von DSL- und Handyverträgen

COMPUTER LAND FÜRTH
 Königstraße 14
 90762 Fürth
www.computer-land-fuerth.de
 Telefon: 0911 / 78 73 1 60

Öffnungszeiten Corona bedingt
 Mo.-Fr. von 10:00 bis 14:30 Uhr
 und nur mit Termin!
 Sa. derzeit geschlossen

Apotheke im Bahnhof-Center

- Homöopathie
- Schüssler-Salze
- Bachblüten
- Spenglersane

Wir beraten Sie gerne!

Gebhardtstr. 2 • 90762 Fürth
 Telefon 0911-74 96 74
info@apotheke-bahnhofcenter.de
www.apotheke-bahnhofcenter.de

Im Hochhaus direkt neben dem Bahnhof

Click & Collect

MICHEL HERBELIN

DESIGN SCHMIEDE
 Thomas Riedel
www.design-schmiede-fuerth.de
 Rudolf-Breitscheid-Str. 17
 90762 Fürth • Tel.: 7236650

INNEN IN FÜRTH

Wir sind für Sie da. Mit CALL & COLLECT, CLICK & COLLECT oder CLICK & MEET können Sie per Telefon oder Internet bei uns Einzelhändlern bestellen.

HOMES & ROSES
 Wohnambiente

Lust auf Malibu.....

Friedrichstraße 26 · Telefon 0911 / 77 10 92
www.homes-and-roses.de
 Öffnungszeiten Mo-Fr 10-19 Uhr · Sa 10-16 Uhr

Click & Meet

Termine:

Bellezza
 CONCEPT STORE

Friedrichstr. 18 - Fürth
 Tel. 0176 6979 2353

www.mode-marylou.de

CALL CLICK COLLECT

Deinheim
 Wohnen & Wein

Marienstraße 10 | 90762 Fürth
 Tel. 0911.120 45 60

NEU: unser OnlineShop
www.wohn-genuss.art

Satiro

Baby-Bereich täglich geöffnet!
 10 - 14 Uhr

Click & Collect unsere Frühlinge MODE
online.stoern.satiro-mode.de

Fotos: Papierhaus Schöll



UNSER BESONDERER SERVICE:

- Bestell- und Lieferservice
- Schulanfangservice
- Gravuren u.v.m.

Dein Papierhaus



Papierhaus Julius Schöll
Obstmarkt 1 · 90762 Fürth
09 11/81 00 29 0

Wir sind für Sie da.

Das riesige Sortiment von namhaften Herstellern deckt den üblichen Bürobedarf wie Ordner, Ordnungssysteme, Dokumentenmappen, Druckerpatronen, Druckerzubehör- und Reparaturen, Kleber, Klebefilme etc. Aktenvernichter und Schneidemaschinen bis hin zu Architektenpapier, Kopier- und Laserpapier, Geschenkpapier und hochwertiges in vielen Farben erhältliches loses Papier mit Umschlägen, Tischkarten und Einlegeblättern. Auch Künstlerbedarf der Firmen Schmincke und Faber Castell wie Aquarellstifte- und Farben, Ac-

Befindet sich am Obstmarkt I in einem prächtigen Jugendstilgebäude, wurde 1847 gegründet und wird derzeit von Gerhard Schöll und seinem Sohn Frederik Schöll geführt.

rylfarben und Bleistifte der Fa. Staedtler, sowie die passenden Maluntergründe wie Keilrahmen, Aquarellblöcke etc. sind im Papierhaus zu finden. Eine große Auswahl an Büroorganisationsmaterial findet man ebenso wie hochwertige Schreibgeräte, von Faber Castell, Lamy oder Pelikan, die auch graviert werden können. Für Schüler werden alle notwendigen Schulutensilien bis hin zur Büchertasche von Hama, Mac Neill, Scout und auch Schulrucksäcke verschiedener Hersteller angeboten.

FACHHANDLER*

Die Ware wird für Sie zusammengestellt und Sie können Ihre Einkäufe am Geschäft abholen oder liefern lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, auch wenn es nicht ganz so ist, wie es sein sollte.

Der Färdd-Shop

**T-Shirts · Tassen
Zeuch und Woar,
viel Schisslaweng
rund um dei Färdd!**



FRANKEN TICKET FÜRTH
KOHLENMARKT 4 · 90762 FÜRTH
TEL. 0911. 74 93 40
www.färddshop.de

mau-mau
richtig gutes Zeug zum Spielen

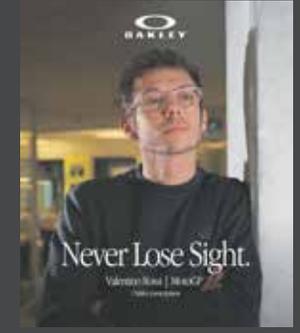
Neue Öffnungszeiten
Click & Meet – Click & Collect
Di. - Fr.: 10-16 Uhr
Sa.: 10-14 Uhr
Montags sind wir auch telefonisch unter 0160 7840372 erreichbar

Wir bieten Lieferservice
shop.mau-mau.de



Moststr. 19 · 90762 Fürth
Tel. 77 36 64 · www.mau-mau.de

OPTIK
Unbehauen
Moststr. 19 · 90762 Fürth



Never Lose Sight.
Tel. 0911-779376 / Mo - Fr. 9-18 Uhr / Sa. 9-14 Uhr

EST 1924
DON GIUSEPPE
Barber Shop

Ob Trimm, Rasur oder Haarschnitt – der Don weiß genau, was Männer wollen.

Geschenkidee:
eine Abo-Card oder ein Gutschein vom Don.

Gentlemen only

Gustavstraße 28, 90762 Fürth
Telefon 0911 - 93 89 96 16



GOLDSCHMIEDE mueller

Termin vereinbaren
0911 / 92 37 105

Schwabacher Str. 26 90762 Fürth
www.goldschmiedemueller.de

in Fürth

Eine zweite Geschäftsschiene ist der moderne Großhandel für Gewerbe und Industrie samt Internetshop, um den sich vor allem Frederik, der Sohn des Firmenchefs Gerhard Schöll, kümmert. Großkunden finden hier den leistungsfähigen Geschäftspartner für alle Verbrauchsmaterialien im Büro. Dies gilt auch für den technischen Bereich, in dem neben dem Verkauf von professionellen Kopierern und Druckern ein schneller Service vor Ort zum verlässlichen Standard gehört. Ebenso kann man sich hier Stempel und Schilder nach Wunsch anfertigen lassen.

Als besondere Serviceleistungen sind zu erwähnen: Gravuren, Geschenkverpackungen, Geschenkgutscheine, Schulanfangservice, Bestell- und Lieferservice, Auswechseln von Kugelschreiberminen.

PAPIERHAUS SCHÖLL

Obstmarkt 1
90762 Fürth
Tel.: 0911/81 00 29-0
Fax: 0911/81 00 29-19

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 8:30-18:00 Uhr
Samstag: 8:30-16:00 Uhr

click & Meet

Termine:

MISTER|LOU
Sharp Dressed Man
Friedrichstr. 18 - Fürth
Tel. 0176 69792353

INNEN IN FÜRTH

Wir freuen uns auf Sie!

click & Meet

Die neue Kollektion ist da

MARY|LOU
macht glücklich
Fürther Freiheit 2a
Tel. 0176 6979 2353

FARCAP
Faire Mode

Sonnenlaune
Gustavstr. 31
90762 Fürth
0911-97957850
www.farcap.de

Süße Freiheit
SINNlich VERFÜHRT

Der Schokoladen in Fürth
Wir sind da!

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 – 17.00 Uhr
Samstag 10.00 – 16.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774
www.suessesfreiheit.de

EST. 1934

STAUDT'S
DAS LEBEN GENIESSEN.

Ab 1. MÄRZ
WIEDER DA!
Montag – Samstag
10 – 17 Uhr oder nach Vereinbarung!

Fürther Freiheit 2-4 · 90762 Fürth
0911 / 77 08 83
info@staudt-s.de · www.staudt-s.de
facebook Staudt's – das Leben genießen



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Infektionsschutzgesetz (IfSG) und 12. Bayerische Infektionsschutz- maßnahmenverordnung (12. BayIfSMV)

Inzidenzabhängiger Betrieb von Schulen und Kindertagesstätten in der Stadt Fürth, Inzidenzwertbe- stimmung gemäß §§ 18 Abs. 1 Satz 4, 19 Abs.1 Satz 3 der 12. BayIfSMV Amtliche Bekanntmachung:

Die 7-Tage-Inzidenz für die Stadt Fürth beträgt 143,2 (Quelle: RKI, Stand: 26.03.2021). Gemäß § 19 Abs. 1 Satz 3 der 12. BayIfSMV wird für den Betrieb von Kindertageseinrichtungen, Kindertagespflegestellen, Ferientagesbetreuung und organisierte Spielgruppen für Kinder in der Stadt Fürth damit folgende Inzidenzeinstufung bestimmt: **Die 7-Tage-Inzidenz liegt über 100.** Somit gilt Folgendes:

Kindertageseinrichtungen, Kindertagespflegestellen, Ferientagesbetreuung und organisierte Spielgruppen für Kinder sind geschlossen. Ausgenommen hiervon ist das Angebot einer Notbetreuung im Rahmen der geltenden Regelungen.

Auf Grund der Osterferien ist für **Schulen** im Sinne des Bayerischen Gesetzes über das Erziehungs- und Unterrichtswesen (BayEUG) eine Festlegung entbehrlich.

Die vorstehenden Regelungen gelten in der Stadt Fürth ab Montag, 29.03.2021, bis zum Ablauf des folgenden Sonntags, 04.04.2021.

Die nächste amtliche Bekanntmachung zur Bestimmung der Inzidenzeinstufung erfolgt planmäßig am 01.04.2021.

Fürth, 26. März 2021, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Mathias Kreitingger, Berufsmäßiger Stadtrat

Infektionsschutzgesetz (IfSG) und

12. Bayerische Infektionsschutz- maßnahmenverordnung (12. BayIfSMV)

Vollzug des § 24 der 12. BayIfSMV zur Festlegung zentraler Begegnungsflächen und öffentlicher Verkehrsflächen der Fürther Innenstadt sowie sonstiger öffentlicher Orte zur Festlegung von Maskenpflicht und Alkoholkonsumverbot

Änderung der Allgemeinverfügung vom 25.01.2021, zuletzt geändert durch Allgemeinverfügung vom 05.03.2021

Die Stadt Fürth erlässt folgende **Allgemeinverfügung:**

1. Änderung der Allgemeinverfügung vom 25.01.2021, zuletzt geändert am 05.03.2021

In Nr. 4 der Allgemeinverfügung wird das Datum „28.03.2021“ durch das Datum „18.04.2021“ ersetzt.

2. Bekanntgabe

Diese Allgemeinverfügung gilt gem. Art. 41 Abs. 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) am 28.03.2021 als bekanntgeben und wird mit Bekanntgabe wirksam. Die Bekanntmachung erfolgt durch die Veröffentlichung des Tenors im Internet (Art. 27a BayVwVfG) am 26.03.2021.

Hinweise:

1. Die Anordnung ist gemäß § 28 a Abs. 1 Nrn. 2 und 9 i. V. m. § 28 Abs. 3 und § 16 Abs. 8 IfSG sofort vollziehbar. Rechtsbehelfe haben daher keine aufschiebende Wirkung.

2. Nach Art. 41 Abs. 4 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.07, aus. Sie kann während der allgemeinen Dienstzeiten

eingesehen werden. Bitte vereinbaren Sie hierzu einen Termin unter oa@fuerth.de oder 0911 974 1470.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann **innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe** Klage erhoben werden bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach** schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 26. März 2021, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Mathias Kreitingger, Berufsmäßiger Stadtrat

Infektionsschutzgesetz (IfSG) und 12. Bayerische Infektionsschutz- maßnahmenverordnung (12. BayIfSMV)

Anordnung gemäß §§ 28 Abs. 1 Satz 1, 29 Abs. 1 IfSG i.V.m. § 9 Abs. 2 Nr. 5 der 12. BayIfSMV zur Testpflicht von Beschäftigten von stationären Einrichtungen der Pflege und stationären Einrichtungen für Menschen mit Behinderung auf eine Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2
Änderung der Allgemeinverfü-

gung vom 13.03.2021

Die Stadt Fürth erlässt folgende **Allgemeinverfügung:**

1. Änderung der Allgemeinverfügung vom 13.03.2021

In Nr. 2, letzter Satz der Allgemeinverfügung wird das Datum „28.03.2021“ durch das Datum „18.04.2021“ ersetzt.

2. Bekanntgabe

Diese Allgemeinverfügung gilt gem. Art. 41 Abs. 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) am 28.03.2021 als bekanntgeben und wird mit Bekanntgabe wirksam. Die Bekanntmachung erfolgt durch die Veröffentlichung des Tenors im Internet (Art. 27a BayVwVfG) am 26.03.2021.

Hinweise:

1. Die Anordnung ist gemäß § 28 a Abs. 1 Nrn. 2 und 9 i. V. m. § 28 Abs. 3 und § 16 Abs. 8 IfSG sofort vollziehbar. Rechtsbehelfe haben daher keine aufschiebende Wirkung.

2. Nach Art. 41 Abs. 4 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.07, aus. Sie kann während der allgemeinen Dienstzeiten

eingesehen werden. Bitte vereinbaren Sie hierzu einen Termin unter oa@fuerth.de oder 0911 974 1470.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann **innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe** Klage erhoben werden bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach** schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbe-

Lehrung

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 26. März 2021, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Mathias Kreitingger, Berufsmäßiger Stadtrat

Infektionsschutzgesetz (IfSG) und 12. Bayerische Infektionsschutzmaßnahmenverordnung (12. BayIfSMV)

Inzidenzabhängiger Betrieb von Schulen und Kindertagesstätten in der Stadt Fürth,

Inzidenzwertbestimmung gemäß §§ 18 Abs. 1 Satz 4, 19 Abs. 1 Satz 3 der 12. BayIfSMV

Amtliche Bekanntmachung:

Die 7-Tage-Inzidenz für die Stadt Fürth beträgt **181,3** (Quelle: RKI, Stand: 01.04.2021). Gemäß § 19 Abs. 1 Satz 3 der 12. BayIfSMV wird für den Betrieb von Kindertageseinrichtungen, Kindertagespflegestellen, Ferientagesbetreuung und organisierte Spielgruppen für Kinder in der Stadt Fürth damit folgende Inzidenzeinstufung bestimmt: **Die 7-Tage-Inzidenz liegt über 100.**

Somit gilt Folgendes:

Kindertageseinrichtungen, Kindertagespflegestellen, Ferientagesbetreuung und organisierte Spielgruppen für Kinder sind geschlossen. Ausgenommen hiervon ist das Angebot einer Notbetreuung im Rahmen der geltenden Regelungen.

Auf Grund der Osterferien ist für **Schulen** im Sinne des Bayerischen Gesetzes über das Erziehungs- und Unterrichtswesen (BayEUG) eine Festlegung entbehrlich.

Die vorstehenden Regelungen gelten in der Stadt Fürth ab Ostermontag, 05.04.2021, bis zum Ablauf des folgenden Sonntags, 11.04.2021.

Die nächste amtliche Bekanntmachung zur Bestimmung der Inzidenzeinstufung erfolgt planmäßig am 09.04.2021.

Fürth, 1. April 2021, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Mathias Kreitingger, Berufsm. Stadtrat

Jahresabschluss und Lagebericht 2019 des Kommunalunternehmens Klinikum Fürth, Anstalt des öffentlichen Rechts

Das Kommunalunternehmen Klinikum Fürth der Stadt Fürth, Anstalt des öffentlichen Rechts, teilt mit, dass der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2019 sowie der Lagebericht vom Verwaltungsrat nach Kenntnisnahme und Diskussion des Prüfungsberichts mit Beschluss vom 17. März 2021 festgestellt wurden. Der Bayerische Kommunale Prüfungsverband erteilte für den Jahresabschluss 2019 und den Lagebericht am 29. September 2020 folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk: „Wir haben den Jahresabschluss des Kommunalunternehmens Klinikum Fürth, Fürth, – bestehend aus Bilanz zum 31.12.2019 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 01.01. bis 31.12.2019 sowie den Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Kommunalunternehmens für das Geschäftsjahr vom 01.01. bis zum 31.12.2019 geprüft. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften, der Krankenhaus-Buchführungsverordnung und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein

den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Kommunalunternehmens zum 31.12.2019 sowie seiner Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01.01.-31.12.2019 und

- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Kommunalunternehmens. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichtes geführt hat.

Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit Art. 91 GO i. V. mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Kommunalunternehmen unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht dienen.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Verwaltungsrates für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind

verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften, der Krankenhaus-Buchführungsverordnung und ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage des Kommunalunternehmens vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Kommunalunternehmens zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Kommunalunternehmens vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig

erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussage im Lagebericht erbringen zu können.

Der Verwaltungsrat ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses des Kommunalunternehmens zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Kommunalunternehmens vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB und Art. 91 GO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir

pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher – beabsichtigter oder unbeabsichtigter – falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, das Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme des Kommunalunternehmens abzugeben.

- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.

- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Kommunalunternehmens zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche

Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass das Kommunalunternehmen seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.

- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Kommunalunternehmens vermittelt.

- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Kommunalunternehmens.

- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter

anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Der Verwaltungsrat hat am 17. März 2021 beschlossen, dass der Jahresfehlbetrag in Höhe von 2.984.906,05 € mit einem Betrag von 316.688,85 € durch Verringerung der Kapitalrücklage gedeckt wird. Der verbleibende Verlust in Höhe von 2.668.217,20 € wird auf neue Rechnung vorgetragen. Der Jahresabschluss zum 31.12.2019 und der Lagebericht zum 31.12.2019 liegen in der Bürgerinformation der Stadt Fürth (Rathaus, Königstraße 86, Zimmer 004) während der üblichen Publikumsverkehrszeiten zur Einsichtnahme aus.

Recht der Kinder auf gesunde Spielräume – Gesetzliches Rauchverbot auf öffentlichen Spiel- und Bolzplätzen

Ein Volksentscheid in Bayern bereitere den Boden für das Gesundheitsschutzgesetz von 2010. Seitdem gilt auch in Kinder- und Jugendeinrichtungen ein absolutes Rauchverbot. „Räumlich abgegrenzte und vom Träger gewidmete Kinderspielplätze“ werden ausdrücklich zu diesen Einrichtungen gezählt. Damit sind alle öffentlichen Kinderspielplätze, Jugendspielbereiche und Bolzplätze nach bayerischem Gesetz rauchfreie Zonen. Bereits 2016 wurden auf öffentlichen Wunsch das Rauchverbot auf den vorhandenen Schildern nachgerüstet.

Zu Beginn der Spielsaison möchten wir an alle Bürgerinnen und Bürger appellieren, die Spielflächen rauchfrei und damit zigarettenstummelfrei zu halten. Im Interesse der kindlichen Gesundheit bitten wir alle darum, das Gesetz zu respektieren. Wir sind dankbar für jede verbale Unterstützung, die andere ermuntert und die Bereitschaft stärkt in Spielräumen nicht zu rauchen. Herumliegende Zigarettenstummel sind für Kleinkinder äußerst gefährlich, wenn diese sie in den Mund nehmen.

Das Rauchverbot auf Spielplätzen bedeutet auch ein Schutz vor Vergiftungen. Wir stellen mit unserer täglichen Arbeit auf den Spiel- und Bolzflächen – mit der Reinigung der Flächen sowie der Kontrolle und Reparatur der Spielgeräte – Spielräume zur Verfügung, die den Kindern Möglichkeiten bieten, die Welt zu entdecken und die eigenen Fähigkeiten zu entwickeln. Leisten auch Sie Ihren Beitrag, dass aus den Kleinen gesunde Große werden können.

**Fürth, 30. März 2021, STADT FÜRTH
Grünflächenamt**

Führerschein ungültig

Der am 27.10.2016 von der Stadt Nürnberg ausgestellte Führerschein der Klassen AM, A1 (79.05), A (79.03, 79.04), B, BE (79.06), C1 (171), C1E, L und T, Führerscheinnummer B620C3ZP581, wird für ungültig erklärt.

**Fürth, 30. März 2021, STADT FÜRTH
Gleißner, Straßenverkehrsamt**

Führerschein ungültig

Der am 25.05.2018 von der Stadt Fürth ausgestellte Führerschein der Klassen AM, A1, A, B, BE, C1, C1E, Führerscheinnummer B61000AN107, wird für ungültig erklärt.

**Fürth, 6. April 2021, STADT FÜRTH
Straßenverkehrsamt, Gleißner**

BESTATTUNGEN FORSTMEIER
Bestattungsvorsorge heißt:
- Bestattung selbst bestimmen
- Notwendiges vorab regeln
- Entlastung der Angehörigen
Unsere Broschüre „Ordnen der letzten Dinge“ halten wir für Sie bereit
Sorgen Sie vor
90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30
www.bestattungen-forstmeier.de
beratung@bestattungen-forstmeier.de

BESTATTUNGEN Geyer
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen
☎ 0911 / 77 10 38
Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15
Wir begleiten Sie im Trauerfall
www.bestattungen-geyer.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!
SIEBENKÄSS FÜRTH SEIT 1890
SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7907136

FAMILIENNACHRICHTEN

Anmeldung der Eheschließungen

Kathrin Lechner – Daniel Wimmer, Neumannstr. 27; Jennifer Bernhard – Martin Weaver, Hardstr. 110; Isabel Braun – David Kruzolek, Im Stöckig 59; Christin Hollweck – Michael Crane – Christin Hollweck, Fichtenstr. 40; Sarah Eschbach – Marc Newrzella, Holzstr. 52; Tatjana Auer – Gabriel Lingenner, Würzburger Str. 552; Jennifer Bär – Ulrich Waldmann, Fichtenstr. 28c; Kerstin Reif – Benjamin Bremer, Kopernikusstr. 8; Daniela Bittner – Florian Schubert; Domenica Popp, Veitsbronn – Tobias Wähler, Maxstr. 8; Sieglinde Maier – Michael Kassner, Erlanger Str. 77.

Eheschließungen

Beate Roch – Gundolf Scherber, Wilhelmshavener Str. 46; Melanie Heininger, Hutweg 5 – Daniel Reichert, Dr.-Schumacher-Str. 10; Natascha Sommer – Florian Osterwonn, Marienstr. 8; Katrinna Eck – Mathias Schmalz, Nürnberg; Nadine D’Ambrosi – Barış Yazicioğlu; Malena Rackl – Markus Sprengel, Zum Ringelgraben 31.

Geburten

Timea und Alexander Swoboda, Sohn Maximilian, Fürth; Dominique und Fabian Ruck, Sohn Matteo, Hermann-Köhl-Str. 4; Carina und Mathias Sperber, Sohn Florian, Fürth; Daniela Hajnalka Veres und Árpá Veres, Sohn Dániel Veres, Theaterstr. 11; Sthefany Müller und Oliver Rames Slaimani-Müller, Sohn Ezekiel David Müller, Gebrüder-Grimm-Str. 32; Mihaela Maria und Yu Chun Lam, Sohn Marc Louis, Ernst-Goldmann-Str. 13; Christina und Leonhard Kemnitzer, Sohn Moritz Carl Rudolf, Scherbsgraben 24; Claudia Zeitler und Joachim Schlör, Sohn Jens Hannes Zeitler, Hemhofen; Tamara und Marcus Schubert, Sohn Adri-

an, Hermann-Köhl-Str. 5; Carina und Sven Helfert, Tochter Fine, Oberreichenbach; Yvonne und Sven Bechert, Tochter Lisa, Steinacher Str. 2; Evelyn und Stefan Arnold, Sohn Lennard, Wilhermsdorf; Stefanie Lange und Benjamin Pischel, Sohn Nils Pischel, Schwabacher Str. 422b; Julia und Johannes Tanzberger, Tochter Emilia, Wilhermsdorf; Simone und Marco Simon, Tochter Miriam, Kaiserstr.; Jessica Donner und Juri Kunkel, Tochter Alessya Natalia Donner, Roßtal; Aurelia Haka und Florenc Karaj, Sohn Ardit Karaj, Komotauer Str. 21; Rebecca Leska und Thomas Romming, Söhne Phillip Emanuel Mika Leska und Konstantin David Emrik Leska; Mandy und Johannes Bötsch, Sohn Matheo, Fürth; Tonia Kohlbrenner und Thorsten Kern, Tochter Leonora Kohlbrenner, Talblick 13a.

Seit 1971.
MÜLLER
NATURSTEINE GRABMALE
MEISTERBETRIEB
■ Werkstatt
■ Ausstellung
■ Büro
90765 Fürth
Friedenstraße 20
Telefon
0911 - 7906690
90522 Unterasbach
Jasminstr. 1
(am Friedhof)
Telefon
0911 - 697343

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gefährigte Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im

Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805)304505 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr,

am **Samstag, 17.,** und **Sonntag, 18. April,** von Zahnärztin Dr. Ulrike Hirsch, Moosweg 9e, Telefon 756 85 60,

am **Samstag, 24.,** und **Sonntag, 25. April,** von Zahnärztin Gisela Tuscher, Königstraße 76, Telefon 977 38 24, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich von 9 bis 24 Uhr unter der kostenlo-

sen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	14.4.2021	Nr. 13	Samstag	17.4.2021	Nr. 16
Donnerstag	15.4.2021	Nr. 14	Sonntag	18.4.2021	Nr. 17
Freitag	16.4.2021	Nr. 15	Montag	19.4.2021	Nr. 18

Dienstag	20.4.2021	Nr. 19	Sonntag	25.4.2021	Nr. 24
Mittwoch	21.4.2021	Nr. 20	Montag	26.4.2021	Nr. 1
Donnerstag	22.4.2021	Nr. 21	Dienstag	27.4.2021	Nr. 2
Freitag	23.4.2021	Nr. 22	Mittwoch	28.4.2021	Nr. 3
Samstag	24.4.2021	Nr. 23	Donnerstag	29.4.2021	Nr. 4

- | | | | |
|---|---|---|---|
| <p>1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674</p> <p>2 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690</p> <p>3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854</p> <p>4 Apotheke am Kieselbuehl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053</p> <p>5 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483</p> <p>6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491</p> <p>7 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926</p> <p>8 Jakobinen-Apotheke</p> | <p>Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth,
706867</p> <p>8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
751741</p> <p>10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196</p> <p>11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931</p> <p>12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238</p> <p>12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach,
7658638</p> <p>13 ABF-Apotheke
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,</p> | <p>90762 Fürth, 72301150</p> <p>14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565</p> <p>15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385</p> <p>15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533</p> <p>16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660</p> <p>17 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130</p> <p>18 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400</p> <p>19 ABF-Apotheke
Gebhardtstraße
Gebhardtstraße 28,
90762 Fürth, 72301100</p> <p>20 Altstadt-Apotheke</p> | <p>Geleitsgasse 6,
90762 Fürth,
779682</p> <p>21 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth,
771625</p> <p>22 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745</p> <p>22 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700</p> <p>23 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth,
7668320</p> <p>24 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81014100</p> <p>Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de ■</p> |
|---|---|---|---|

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Robert Steinkugler sagt ganz leise „Servus“

Stadthallen-Chef ist nach 31 Jahren in Pension gegangen – „Glücksfall für die Stadt“

Ein großes Fest mit Kolleginnen und Kollegen, vielen Freunden, Künstlerinnen und Künstlern und natürlich einer gehörigen Portion Musik – so hat sich Robert Steinkugler seine Verabschiedung in den Ruhestand immer vorgestellt. Doch die Pandemie hat dies leider nicht zugelassen. Entsprechend ist der Übergang vom Berufs- ins Pensionistenleben für den langjährigen Chef der Stadthalle ganz leise und ohne viel Tamtam über die Bühne gegangen. Seine Nachfolge hat Miguel Ortega angetreten. Der 30-jährige Nürnberger kommt mit reichlich Erfahrung im Veranstaltungssektor in die Kleeblattstadt.

Vor 47 Jahren begann Steinkugler seine Beamtenlaufbahn bei der Stadt Fürth, ab 1990 verstärkte der Verwaltungsbetriebswirt das Team der Stadthalle und übernahm dort im Jahr 2005 die Geschäftsführung, 2009 entfiel noch das nahegelegene Kulturforum in seinen Zuständigkeitsbereich. In dieser Zeit habe der gebürtige Fürther die Stadthalle zu einer „Top-Location in der Region entwickelt“, so Oberbür-



Foto: Ebersberger

Eigentlich wollte Robert Steinkugler Sportlehrer werden, doch stattdessen hat er in 30 Jahren die Stadthalle wirtschaftlich auf Kurs gebracht und das kulturelle Leben Fürths mit fast 10 000 Veranstaltungen entscheidend mitgeprägt. Seit 1. April ist er in Pension.

germeister Thomas Jung, der Steinkugler als „Glücksfall für die Stadt“ adelte.

Mit jährlich rund 300 Veranstaltungen und 170 000 Besuchern verzeichnete die Stadthalle in der Ära Steinkugler eine konstant hohe Auslastung, in den vergangenen 15 Jahren konnte der Umsatz annähernd verdoppelt werden. Das Tagungs- und Kongresssegment wurde dabei stetig ausgebaut.

Natürlich weiß der mittlerweile 65-Jährige nach 30 Jahren auch unzählige Anek-

doten zu erzählen, sei es von der überschwemmten Bühne und einem dadurch unbrauchbaren Steinway-Flügel, einem Buttersäure-Anschlag bei einem Rockkonzert oder dem Brand eines Bühnenvorhangs, der einen Gala-Abend frühzeitig beendete. Doch überwiegen die positiven Momente wie etwa der Auftritt von Bob Dylan (1995), Konzerte der Southern-Rock-Legende Lynyrd Skynyrd, von Alanis Morissette, Mark Knopfler, Iggy Pop, Santana, Haindling oder

Deichkind. Nicht zu vergessen die Gastspiele von Kabarettgrößen wie Monika Gruber, Bruno Jonas, Fredl Fesl oder Josef Hader. Die Liste ist schier unendlich.

Einer aber hat sehr zum Leidwesen von Robert Steinkugler bislang einen Bogen um die Fürther Stadthalle gemacht. Hätte der dreifache Familienvater ein Konzert zum Abschied frei, würde er den früheren Police-Sänger Sting einladen.

Angst vor der Pensions-Langeweile hat der scheidende Geschäftsführer übrigens keine, auch wenn er „noch nix Konkretes“ geplant habe. Wenn es die Pandemie zulässt, will er im kommenden Jahr in den USA auf der legendären Route 66 mit dem Motorrad die Freiheit auf zwei Rädern genießen.

Und vielleicht gibt es in der Zwischenzeit doch noch die große Party. Sobald es wieder möglich ist, soll nämlich die neue Stadthallen-Terrasse eingeweiht werden, Steinkugler wäre dann selbstverständlich als Ehrengast eingeladen, ließ OB Thomas Jung wissen. Und Sting? ■

SPITZACKERWEG

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0 50 75 100 125 150 175 200 225 >250

A+ | A | B | C | D | E | F | G | H

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

65 JAHRE

■ **ERRICHTUNG VON 13 EIGENTUMSWOHNUNGEN IN 2 HÄUSERN** in Fürth-Burgfarrnbach, Spitzackerweg als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**.

- 3 und 4 Zimmer-Wohnungen
- Carports und Einzelstellplätze
- Fußbodenheizung
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Großzügige Balkone und Terrassen
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge
- Schlüsselfertiges Bauen
- Solarkollektoren zur Warmwasser-Bereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

PROVISIONSFREI!

WÜRZBURGER STRASSE 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

GRÜNER MARKT

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Suche ! gepflegtes Wohnmobil oder Campingbus von Privat Telefon 0911/ 6004240

Gesundheit & Wellness

Fachfußpflegerin Raum Fürth Für Ihre Füße bin ich gerne unterwegs und mache einen Hausbesuch. Termine bei Alexandra Simon Tel. 0176-85146625

Ich freue mich auf Sie.

Zertifizierte Nageldesignerin bietet im Raum Fürth ab sofort Hausbesuche an. L. Mettbach 0174/7788807

Ernährungsberatung & Abnehmcoaching. Individuell, flexibel, langfristig, faire Preise. www.ernaehrung-dillig.de. Tel. 0151/56869530

Lebensberatung, Trost und Zuspruch Dr. Iris Schmidt Luisenstr. 10, Fürth, 0911/5187301 Coaching4success.de

Podologie Alvin Frauenknecht Krankenkassenzulassung Medizinische Fußpflege Espanstraße 32 0911/7048234 + 0163/3153196

Psycholog. Beraterin Ute Hagen Unterstützung in allen Lebenslagen mit Hilfe der Natur 0911/6500 7737 / ute-hagen.de

Geschäftsempfehlungen

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670.

www.itservice-fuerth.de

Dachdeckerei R. Walter Umdeckungen u. Reparaturen, und eig. Spenglerei, Festpreise, Meisterbetrieb 0911/493976

Malermeisterbetrieb Schöwitz Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl. Festpreis, 0911/493976

Dachdeckerei u. Spenglerei, alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri 0172/8103291

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314 www.gartenpflege-morawski.de

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanieung.de

Malermeister Norbert Schlicht info@maler-schlicht.de Tel.: 0170-4127026

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zer-

tifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 Fax 0911-941 99 84 info@subway-rohrsanieung.de

Baumstumpf entfernen Gartenpflege 017632889395

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Kaufe/Verkaufe

Messgeräte zu verkaufen. Analoge und digitale Multimeter aus deutscher Produktion. Hersteller: Metrawatt, Goerz, Hartmann & Braun usw. Guter, teilweise neuwertiger Zustand. Alle mit HP-Calibrator getestet. Preise VB. Verkaufsliste per Email auf Anfrage. crs.engin@t-online.de

Suche Schallplatten und CDs! Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

Stammtisch“ Die Häfelsgucker“ gegr. 1938 in Fürth historische Unterlagen und Standarte € 40,- Tel. 09122 72261

Aus alt mach Geld! Suche: Pelze, Abendgarderobe, Handtaschen, Porzellan Wandteller Hummelfiguren, Kristall, Zinn, Bestecke, Näh-Schreib-Fotoapparate, Schallplatten, Uhren, Bibel und Bücher, Mode, Bernsteinschmuck uvm. Rosenkränze, Tepiche, Bilder Tel:015207761939

Stellenangebot

Apotheke sucht Reinigungskraft (m/w/d) in Fürth Zentrum, gewünscht 3 x 2 Stunden, z.B. 16.30-18.30 Uhr. Zum Aufgabengebiet gehören auch Lieferdienste (PKW). Mail: laden-

perle.fuerth@web.de

Leihoma/Babysitter gesucht Ich arbeite in Schichten und kann meinen Sohn nicht immer von der Krippe abholen. Dafür suche ich Unterstützung. Stundenlohn 10 Euro Tel.: 01622624543

Stellengesuch

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst, Tel: 017631095993

Gärtnerei Gewindow sucht neue Aufträge TEL. 0911 47902219 OD 015774872908

Verschiedenes

Kostenlos holen wir gut erhaltene Möbel u. funktionsfähige Elektrogeräte ab. Aktionshalle Stein Tel. 0911/705377

Schrotthandel Nock&Söhne Wir sind ein alteingesessenes Unternehmen das seit 1964 sesshaft in Fürth ist. Abholung jeglicher Schrotart und Metalle etc. einfach kurz anrufen und Ihr Anliegen schildern. Auch Demontage Wohnungsaufösungen, GoldSchmuck-PelzAnkauf Tel. 01744599592

Rente aufbessern! Bleiben Sie in ihren eigenen vier Wänden wohnen. Ehepaar sucht Haus mit Garten zum Kauf gg. Einmalzahlung oder mtl. Rente mit lebenslangen Nießbrauch. Tel. 015231896658

Immobilien

Haus für Großfamilie gesucht! Liebe Eigentümer/-innen, liebe Erbgemeinschaften: Ich suche ein Mehrgenerationenhaus für fleißige, handwerklich begabte Großfam. mit Oma, Opa und Enkeln. Gerne auch renov.bed., geogr. Finanzierung bis ca. 680.000,- S. Maurer, Tel:0152/ 28910160, www.garant-immobilien.de

Junge Beamtenfamilie sucht Baugrundstück ab 400m² im Landkreis Fürth zum Kauf.
T.: 015752458689

Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung zum Kauf von Privat gesucht. Gerne auch renovierungsbed.
Tel.: 0911/14885264

Für gute Kunden gesucht: Baugrund in Fürth, 400-500 qm, bei gt. Lage auch mit Altbest. DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980
MFH/WGH dringend gesucht

Zahlreiche Kunden vorhanden
DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

Vermietung

Tiefgaragenstellplatz (neu, trocken) in **Zirndorf Alte Veste** für 70 €/Monat ab 04/21 zu vermieten 015162769103

Mietgesuch

Suche Halle/Werkstatt zur Miete in Fürth und Umgebung
0911/7230649

Unterricht

DIE SCHLAGZEUGSCHULE
— TOMMY RESCH —
Präsenz- und Onlineunterricht.
www.dieschlagzeugschule.de

**Anzeigen-
annahme**
Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Büro Fürth
IMMOBILIEN SOLLMANN+ZAGEL
Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
Tel.: 0911-960 44 960 
fuerth@sollmann.de

IMPRESSUM

Herausgeber
Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Erscheinungsweise
23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck
Schenkelberg Druck Weimar GmbH, Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Redaktion
Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Verteiler
Direktwerbung Franken, Telefon 96981 10

Mitarbeit
Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Alexandra Meisel, Britt Hungele, Willi Ebersberger

Layout und Anzeigen
herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth
Telefon 0911-976 4079 66
Fax 0911-976 4079 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Auflage
69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Schowitz
GmbH & Co. KG
Malerbetrieb
Gerüstbau & Verleih
Fassaden u. Altbaurenovierungen
90441 Nürnberg Dianastraße 106-108
www.malerbetrieb-schoewitz.de
Telefon 0911/49 39 76

Walter Bedachungen
MEISTERBETRIEB
Ihr Partner auf dem Dach

Dachumdeckungen - Dachreparaturen - Flachdachsanieierung

Walter Bedachungen
Tel. 0911/49 39 76
Fax 0911/28 500 766
Mobil 0172/810 32 91
email: cuba@gerhardburzer.de

Mittagstraße 12
90451 Nürnberg
www.walter-bedachung.de

Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern



Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

HairStyle by Ramona

Wir machen den Style...

mit Energie und Fantasie verwöhnen wir Kopf und Seele

Neu
Pflege & Duftprodukte
Modische Accessoires & Bekleidung

 Trendschmuck und mehr...

Di / Mi 8-17 Uhr **Do/Fr 8-18Uhr** Sa 8-13 Uhr
Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63

Kaffeerösterei | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice
| Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |

Manchmal kann man nichts machen, außer KAFFEE!!!



Espresso one
di mio gusto
Am Farrnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de | Tel: 09103/71332-0

tilgner
Haustechnik

Sanitär, Badsanieierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

PreisGekrönt

Aller guten Dinge sind vier,
besonders bei ausgezeichneter Versorgung!



FÜR UNSERE
STADT
AM WERK

infrafürth

Ihr regionaler Partner für ein lebendiges Fürth.

www.infra-fuerth.de